

Zeitschrift: Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

Herausgeber: Staatskanzlei des Kantons Bern

Band: - (1997)

Heft: [3]: Verwaltungsbericht : Statistiken und Tabellen = Rapport de gestion : statistiques et tableaux

Anhang: Statistiken der Gerichtsbehörden = Statistiques des autorités judiciaires

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**B. Statistiken
der Gerichtsbehörden**

**B. Statistiques
des autorités judiciaires**

1. **Obergericht**1. **Cour suprême****Geschäfte****Affaires**

	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregistrées en 1997	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997	
	5	(8)	757 (785)	25 (21)	762 (793)	754 (788)	8 (5)
Erliedigung							Affaires liquidées
Kompetenzkonflikte					1 (4)		Conflits de compétence
Rekussionen					4 (6)		Récusations
Wahlen					10 (9)		Elections
Demissionen					9 (9)		Démissions
Ernennung von Schiedsrichtern					3 (1)		Nomination d'arbitres
Beurlaubungen					- (35)		Demandes de congé
Stellvertretungen					1 (10)		Remplacement de présidents de tribunal
Nebenbeschäftigungen/öffentliche Ämter					20 (15)		Activité annexe/Fonctions officielles
Allg. Bewilligungen zur Ausübung der Advokatur					129 (91)		Autorisations générales d'exercer le barreau
Einzelbewilligungen zur Ausübung der Advokatur					2 (3)		Autorisations spéciales d'exercer le barreau
Eröffnung von Anwaltsbüros					24 (21)		Ouverture d'une étude d'avocat
Verlegung von Anwaltsbüros					12 (33)		Remise d'une étude d'avocat
Schliessung von Anwaltsbüros					5 (4)		Fermeture d'une étude d'avocat
Domizilverzeigungen/Eintritte in bestehende Anwaltskanzlei					44 (38)		Domicile d'affaires/ entrée dans une étude
Anmeldungen zu Fürsprecherprüfungen					312 (270)		Inscriptions aux examens d'avocats
Verschiedene Beschlüsse zu Fürsprecherprüfungen					25 (23)		Décisions divers en rapp. les examens d'avocats
Akkreditierung von Medienschaffenden					7 (5)		Demande d'accréditation de journaliste
Vernehmlassungen/Stellungnahmen					33 (47)		Consultations/prises de position
Verschiedene Beschlüsse					113 (147)		Décisions diverses

Rechtsmittel**Recours**

	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants	
Staatsrechtliche Beschwerden	- (1)	- (-)	1 (-)	- (-)	- (-)	- (1)	Recours de droit public

1.2.2 Appellationshof

1.2.2 Cour d'appel

Geschäfte	Affaires									
	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregis. en 1997	davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997			
Instruktionen	462 (462)	13 (443)	3 (31)	475 (905)	338 (443)	137 (462)	87 (103)	Instructions		
Appellationen	103 (73)	434 (492)	56 (58)	537 (565)	450 (462)	87 (103)	Appels			
Nichtigkeitsklagen (davon gegen Entscheide der Arbeitsgerichte)	23 (20)	75 (104)	8 (16)	98 (124)	82 (101)	16 (23)	Pourvois en nullité (dont contre les décision des tribunaux du travail)			
Weiterziehungen	11 (11)	26 (28)	1 (4)	37 (39)	31 (28)	6 (11)	Recours			
Justizgeschäfte	18 (8)	78 (132)	9 (43)	96 (140)	90 (122)	6 (18)	Affaires de justice			

Erlidigung	Type de règlement							
	total total	Urteil jugement	Vergleich transaction	Rückweisung renvoi	Abstand acquiescement	gegenstandslos déclaré sans objet	auf andere Weise d'une autre manière	
Instruktionen	338 (443)	57 (79)	221 (278)	7 (12)	33 (58)	18 (8)	2 (8)	Instructions
Appellationen	450 (462)	215 (202)	71 (85)	8 (13)	31 (41)	39 (41)	61 (70)	25 (10) Appels
		auf andere Weise d'une autre manière						
		- (-)						
Nichtigkeitsklagen	82 (101)	7 (15)	39 (51)	9 (7)	10 (11)	5 (3)	6 (10)	6 (4) Pourvois en nullité
Weiterziehungen	31 (28)	- (-)	- (1)	12 (8)	3 (5)	3 (2)	4 (2)	- (3) Recours
		Säumnis par défaut	Nichteintreten non-entrée en matière	Kassation cassation	gegenstandslos déclarés sans objet			
		- (-)	3 (3)	1 (1)	5 (3)			
Justizgeschäfte	90 (122)	UP-Gesuche requêtes AJ	UP-Rekurse recours AJ	Beschwerden prises à partie	Vollstreckungen demandes d'exécution	Rekusationen récusations	diverse divers	6 (2) Affaires de justice

Rechtsmittel	Recours					
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants
Berufungen	21 (32)	18 (16)	3 (5)	11 (4)	3 (1)	8 (22)
Staatsrechtliche Beschwerden	33 (44)	24 (14)	3 (3)	19 (16)	3 (2)	5 (21)

1.2.3 Handelsgericht

1.2.3 Tribunal de commerce

Geschäfte	Affaires									
	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregis. en 1997	davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997			
Instruktionen	107 (120)	68 (122)	3 (10)	175 (242)	111 (135)	64 (107)	Instructions			
Erlidigung	Type de règlement									
	total total	Urteil jugement	Vergleich transaction	Rückweisung rejet	Abstand acquiescem.	gegenstandslos déclaré sans objet				
	111 (135)	25 (40)	64 (64)	10 (8)	19 (21)	3 (2)				
Rechtsmittel	Recours									
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants				
Berufungen	9 (6)	3 (1)	1 (3)	1 (1)	- (-)	5 (1)	Recours en réforme			
Staatsrechtliche Beschwerden	5 (2)	1 (-)	- (-)	- (-)	- (-)	3 (-)	Recours de droit public			

1.2.4 **Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen**1.2.4 **Autorité de surveillance des offices des poursuites et faillites**

Geschäfte						Affaires					
am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997		1997 eingelangt enregistrées en 1997		davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires		erledigte Geschäfte affaires régliées		am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997	
24	(27)	886	(561)	37	(39)	910	(588)	831	(564)	79	(24)

Erladigung	Type de règlement														
	total total	Abweisung rejet	Gut- heissung admission	teilw. Gut- heissung admission partielle	Nicht- eintreten non-entrée en matière	Weiterleitung transmission	gegenstands- los déclaré sans objet								
Beschwerden	254	(194)	114	(98)	20	(21)	12	(10)	58	(24)	3	(19)	47	(22)	Plaintes
Rekurse	3	(19)	-	(14)	-	(1)	1	(1)	-	(3)			2	(-)	Recours
Appellationen in Nachlasssachen	3	(-)													Appels en matière de concordat
Disziplinarverfahren	-	(1)													Procédures disciplinaires
Ablehnungsgesuche der unteren AB	-	(1)													Récusation de l'autorité
Regulativ	-	(2)													de surveillance inférieure
Teilnahme an Inspektionen	8	(-)													Participation à une inspection
Teilnahme an Versammlungen der Betreibungs- und Konkursbeamten	1	(2)													Participation à une réunion des préposés aux poursuites et faillites
Neuwahlen von Betreibungsweibeln	-	(6)													Elections d'agents de poursuites
Erstmalige Fristverlängerungen	244	(202)													Première demande de prolongation de délai
Kreisschreiben	2	(18)													Circulaires
Urlaubsgesuche	-	(20)													Demandes de congé
Anfragen und Stellungnahmen	69	(67)													Demandes de renseignement et prises de position
Konkurskosten (Art. 1 und 47 GebV)	193	(-)													Emoluments en matière de faillite
Sonstige Verfügungen o. Beschlüsse	30	(14)													Autres décisions
Mitteilungen	24	(18)													Communications
Spezielle Geschäfte	-	(-)													Affaires particulières
Gesuche um nochmalige Fristverlängerung	441	(435)													Demandes de seconde prolongation de délai

Rechtsmittel	Recours													
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants								
Rekurse an das Bundesgericht	27	(27)	13	(8)	2	(1)	10	(13)	1	(-)	1	(5)	Recours au Tribunal fédéral	

1.2.6 **Anklagekammer**1.2.6 **Chambre d'accusation**

Geschäfte						Affaires					
am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997		1997 eingelangt enregistrées en 1997		davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires		erledigte Geschäfte affaires régliées		am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997	
10	(15)	530	(655)	39	(51)	540	(670)	530	(660)	10	(10)

Erladigung	Type de règlement														
			Abweisung rejet		Gutheissung admission		Nichteintreten non-entrée en matière		Rückzug retrait		noch hängig pendants				
Überweisungen													-	(38)	Renvois
Rekurse													71	(70)	Recours
Beschwerde- und Disziplinarverfahren													32	(41)	Prises à partie et procédures disciplinaires
Haftentlassungsgesuche													41	(54)	Demandes de mise en liberté provisoire
Gerichtsstandsgeschäfte													5	(3)	Détermination de for
Fristverlängerungen													30	(46)	Prolongation de délais
Rekusationen													26	(87)	Récusations
Ernennung eines a.o. Untersuchungs- richters, Staatsanwaltes oder Generalprokurators													9	(68)	Désignation d'un juge d'instruction, procureur ou procureur général eo.
Telefon- und Postüberwachungen													286	(205)	Mise sous surveillance téléphonique et postale
Andere Geschäfte													30	(48)	Autres affaires

Rechtsmittel	Recours													
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants								
Nichtigkeitsbeschwerden	2	(2)	-	(-)	-	(-)	1	(1)	1	(-)	-	(1)	Poursuis en nullité	
Staatsrechtliche Beschwerden	11	(9)	4	(3)	1	(1)	3	(-)	-	(-)	3	(5)	Recours de droit public	

1.2.7 **Wirtschaftsgericht**1.2.7 **Tribunal pénal économique**

Geschäfte										Affaires		
	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregistrées en 1997	davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997					
	2	(3)	7	(7)	-	(2)	9	(10)	7	(8)	2	(2)
Erladigung										Type de règlement		
					Geschäfte affaires	Angeschuldigte prévenus						
durch Urteil					6	(8)	13	(20)				
Vereinigung					1	(-)	1	(-)	par jugement jonction			
Rechtsmittel										Recours		
	eingereicht déposés	Bestätigung sanction		Gutheissung admission	teilweise Gutheissung admission partielle	Rückzug retrait	noch hängig pendants					
Appellation	7	(-)	1	(-)	-	(-)	-	(-)	6	(-)	Appel	
Teilappellation	2	(-)	1	(-)	-	(-)	-	(-)	1	(-)	Appel limité	

1.2.8 **Strafkammern**1.2.8 **Chambre pénales**

Geschäfte										Affaires						
	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregistrées en 1997	davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997	Angeschuldigte prévenus								
	103	(92)	497	(471)	32	(58)	600	(563)	505	95	(103)	498	(436)			
Appellationen							447	(411)								
Nichtigkeitsklagen							1	(4)								
Weiterziehung von vorsorglichen Massnahmen gegenüber Jugendlichen							6	(3)								
Wiedereinsatzgesuche Widerrufe des bedingten Strafvollzuges							1	(1)								
Änderungen von Massnahmen Nachträglicher Vollzug von Strafen							3	(7)								
Ausscheidung von Strafquoten							1	(2)								
Umwandlung Bussen in Haft Vorzeitige Lösungen							8	(6)								
Andere Geschäfte							4	(2)								
							9	(14)								
							8	(6)								
							9	(4)								
Erladigung										Type de règlement						
	Bestätigung confirmation	Abänderung modification	Kassation cassation	Erlöschen der öffentl. Klage extinction de l'action publique	Rückzug retrait	Nichteintreten non-entrée en matière	Dahinfallen irrecevable	total total								
	117	(96)	130	(148)	21	(20)	1	(-)	124	(114)	32	(22)	22	(11)	447	(411)
Rechtsmittel										Recours						
	eingereicht déposés	Abweisung rejet		Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants									
Nichtigkeitsbeschwerden	91	(84)	11	(8)	4	(3)	9	(8)	33	(25)	34	(40)	Poursuis en nullité			
Staatsrechtliche Beschwerden	28	(32)	15	(8)	1	(4)	4	(9)	2	(2)	6	(9)	Recours de droit public			

1.2.9 **Kassationshof**1.2.9 **Cour de cassation**

Geschäfte													Affaires				
	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregistrés, en 1997	erledigte Geschäfte affaires régliées	Gutheissung admission	Abweisung rejet	Nicht- eintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997									
	6	(5)	14	(23)	18	(22)		2	(6)								
Wiederaufnahmegesuche	4	(1)	12	(16)	15	(13)	8	(4)	3	(5)	4	(3)	-	(1)	1	(4)	Demandes en révision
Nichtigkeitsklagen	2	(4)	-	(7)	2	(9)	-	(1)	3	(2)	-	(4)	-	(2)	-	(2)	Pourvois en nullité
Beschwerden	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	Recours
Appellationen	-	(-)	2	(-)	1	(-)	-	(-)	1	(-)	-	(-)	-	(-)	1	(-)	Appellations

Rechtsmittel													Recours				
	eingereicht déposés	Gutheissung admission	Abweisung rejet	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants											
Staatsrechtliche Beschwerden	-	(2)	-	(-)	-	(1)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)			Recours de droit public
Nichtigkeitsbeschwerden	-	(-)	-	(-)	-	(1)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)			Pourvois en nullité

1.3 **Kantonale Rekurskommission
für fürsorgliche Freiheitsentziehungen**1.3 **Commission cantonale de recours en matière
de privation de liberté à des fins d'assistance**

Geschäfte													Affaires	
	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregistrées en 1997	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997								
	10	(7)	208	(179)	10	(12)	218	(186)	212	(176)	6	(10)		

Erladigung													Type de règlement	
	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Rückwei- sung/Weiter- leitung renvoi/trans- mission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	gegen- standslos déclarée sans objet	total total							
	68	(53)	29	(20)	10	(15)	17	(5)	63	(63)	25	(20)	212	(176)

Rechtsmittel													Recours		
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants									
Berufungen	4	(1)	2	(-)	-	(-)	1	(1)	-	(-)	1	(-)			Recours en réforme
Staatsrechtliche Beschwerden	1	(1)	-	(-)	-	(-)	1	(1)	-	(-)	-	(-)			Recours de droit public

1.4 **Anwaltskammer**1.4 **Chambre des avocats**

Geschäfte							Affaires	
	am 1.1.1997 hängig pendantes au 1.1.1997	1997 eingelangt enregis. en 1997	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1997 hängig pendantes au 31.12.1997		
	28 (31)	64 (49)	9 (1)	92 (80)	59 (52)	33 (28)		

Erledigung								Type de règlement	
	total total	Nichteröff./ Beschwerde- abweisung non ouverte/ rejet du rec.	Nichteintreten non-entrée en matière	Aufhebung des Diszi- plinar- verfahrens suspension	Sanktion sanction		keine weitere Folge aucune suite suspension		
Beschwerden/ Disziplinarverfahren	26 (11)	5 (1)	1 (1)	4 (2)	10 (7)		6 (-)		Recours/procédures disciplinaires
	total total	Nichteintreten non-entrée en matière	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Rückzug retrait	Vergleich transaction	gegen- standslos déclaré sans objet		
Moderationsgesuche Andere Geschäfte Gesuche um Befreiung von der Schweigepflicht	9 (13) 1 (1) 23 (27)	3 (1) - (1)	5 (6)	1 (4) 1 (1) 14 (21)	- (1)	- (1)			Requêtes en modération Autres affaires Requêtes en libération du secret professionnel

Weiterziehungen						Recours de droit public	
	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée	noch hängig pendants en matière			
Staatsrechtliche Beschwerden	- (1)	1 (-)	1 (1)	- (1)			Recours de droit public

1.5 **Fürsprecherprüfungen**1.5 **Examens d'avocat**

Gesuche										Demandes	
	eingegangen déposées	davon franz. dont en français	Rückzug retrait	gutgeheissen admissions	abgewiesen rejets	total total					
Fähigkeitsausweise	- (4)	- (-)	- (-)	- (4)	- (-)	- (4)				Certificat de capacité	
Diverse Gesuche	35 (29)	4 (-)				35 (29)				Requêtes diverses	
Diverse Anfragen	30 (23)	2 (-)				30 (23)				Renseignements diverses	

Prüfungen								Examens	
	Anmeldungen inscrits	zugelassen admis	davon franz. dont en français	Rückzug retrait	bestanden réussites	abgewiesen échecs	abge- brochen interruptions		
Kandidaten	157 (140)	157 (140)	9 (10)	4 (8)	125 (113)	27 (26)	1 (1)		Candidats

Tafel I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Haftgerichte des Kantons Bern 1997

Tableau I – Statistique quant à la charge de travail des juges de l'arrestation du canton de Berne 1997

Regionale Haftgerichte Juges de l'arrestation régionaux		Anträge auf Anordnung der Untersuchungshaft (Art. 183 Abs. 2, Art. 188 Abs. 4 und 192 Abs. 1 StrV) Propositions de placement en détention provisoire (art. 183 al. 2, art. 188 al. 4 et 192 al. 1 CPP)	Freilassung (Art. 185 Abs. 1 StrV) Libération (art. 185 al. 1 CPP)	Versetzung in Untersuchungshaft (Art. 185 Abs. 1 StrV) Placement en détention provisoire (art. 185 al. 1 CPP)	Anordnung von Ersatzmassnahmen (Art. 177 Abs. 1 i.V. Art. 185 Abs. 2 StrV) Ordonnance de mesures de substitution (Art. 177 al. 1 e.r. art. 185 al. 2 CPP)	Gesuche um Freilassung (Art. 189 und 192 Abs. 2 StrV) Requêtes de mise en liberté (art. 189 et 192 al. 2 CPP)	Freilassung (Art. 190 Abs. 1 StrV) Mise en liberté (art. 190 al. 1 CPP)	Freilassung mit Ersatzmassnahmen (Art. 190 Abs. 2 StrV) Mise en liberté assortie de mesures de substitution (art. 190 al. 2 CPP)	Haftbelassung (Art. 190 Abs. 1 StrV) Maintien en détention provisoire (art. 190 al. 1 CPP)	Rekurs gegen abweisenden Entscheid des Haftgerichts (Art. 191 Abs. 1 StrV) Recours contre le rejet d'une requête prononcé par le juge d'arrestation (art. 191 al. 1 CPP)
		Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas
I	Berner Jura-Seeland in Biel	104	–	99	–	24	2	2	20	3
II	Emmental-Oberaargau in Burgdorf	78	3	75	–	18	–	4	14	2
III	Bern-Mittelland in Bern	303	5	293	3	38	7	7	24	–
IV	Berner Oberland in Thun	75	2	68	5	24	1	7	16	1
Total		560	10	535	8	104	10	20	74	6

Tafel II/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1997

Tableau II/I – Statistique quant à la charge de travail des services de juges d'instruction du canton de Berne 1997

1. Eröffnung der Strafverfolgung

1. Ouverture de l'action publique

Regionale und Kantonale Untersuchungsrichterämter Services régionaux et cantonaux de juges d'instruction		Im Berichtsjahr eingelangte Anzeigen, polizeiliche Berichte und Meldungen (Art. 223 StrV) Dénonciations, rapports et communications de la police reçus pendant l'exercice (art. 223 CPP)	Gemäss Art. 226 Abs. 2, 227 oder 228 StrV erledigt Liquidés selon art. 226 al. 2, 227 ou 228 CPP	Gemäss Art. 235 StrV ohne Vornahme von Untersuchungsmassnahmen eingestellt Suspendus selon art. 235 CPP sans mesures d'instruction	Einleitung einer Voruntersuchung (Art. 233 Ziff. 1 StrV) Ouverture d'une instruction (art. 233 chiffre 1 CPP)	Einleitung des Strafmandatsverfahrens (Art. 233 Ziff. 2 StrV) Ouverture de la procédure du mandat de répression (art. 233 chiffre 2 CPP)	Überweisung an das Einzelgericht (Art. 233 Ziff. 3 StrV) Renvoi au juge unique (art. 233 chiffre 3 CPP)
		Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas
I	Berner Jura-Seeland in Biel	25 609	667	8 736	1 107	13 503	1 375
II	Emmental-Oberaargau in Burgdorf	16 378	229	5 543	137	8 406	431
III	Bern-Mittelland in Bern	58 214	450	19 131	1 232	33 380	2 113
IV	Berner Oberland in Thun	17 953	276	7 228	147	8 653	474
	Abt. Wirtschaftskriminalität	33	–	–	26	–	–
	Abt. Drogenkriminalität	87	5	–	82	–	4
Total		118 274	1 627	40 638	2 731	63 942	4 397

Tafel II/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1997

Tableau II/II – Statistique quant à la charge de travail des services de juges d'instruction du canton de Berne 1997

2. Voruntersuchung

2. Instructions

Regionale und Kantonale Untersuchungsrichterämter <i>Services régionaux et cantonaux de juge d'instruction</i>	Im Berichtsjahr eingeleitete Voruntersuchungen <i>Instructions ouvertes pendant l'exercice</i>			Aus früheren Jahren hängige Voruntersuchungen <i>Instructions ouvertes dans les années précédentes et encore pendantes au début de l'exercice</i>			Aufhebung der Strafverfolgung (Art. 250 Abs. 2 StrV) <i>Liquidé par non-lieu (art. 250 al. 2 CPP)</i>			Gemäss Art. 235 oder 261 Abs. 1 StrV eingestellt oder durch Wegfall der Zuständigkeit erledigt (Art. 225 StrV) <i>Suspendu selon art. 235 ou 261 al. 1 CPP ou liquidé par défaut de compétence (art. 225 CPP)</i>			davon in Anwendung von Art. 4 StrV <i>parmi en application de l'art. 4 CPP</i>		
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions
I Berner Jura-Seeland in Biel	218	240	1 112	332	494	2 496	24	40	100	74	77	265	3	–	3
II Emmental-Oberaargau in Burgdorf	137	202	–	113	195	–	14	19	–	32	52	–	5	15	–
III Bern-Mittelland in Bern	2 694	900	–	672	535	–	178	190	–	555	370	–	4	–	–
IV Berner Oberland in Thun	147	195	–	152	228	–	11	11	–	34	48	–	–	–	–
Abt. Wirtschaftskriminalität	26	47	187	20	59	250	1	1	5	1	1	1	1	1	1
Abt. Drogenkriminalität	82	107	500	98	116	600	3	3	10	25	37	140	–	–	–
Total	3 304	1 691	1 799	1 387	1 627	3 346	231	264	115	721	585	406	13	16	4

Tafel II/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1997

Tableau II/II – Statistique quant à la charge de travail des services de juges d'instruction du canton de Berne 1997

2. Voruntersuchung

2. Instructions

Regionale und Kantonale Untersuchungsrichterämter <i>Services régionaux et cantonaux de juge d'instruction</i>	Den Einzelgerichten der Gerichte überwiesen <i>Renvoyé aux juges uniques de l'arrondissement judiciaire</i>			Den Kreisgerichten der Gerichte überwiesen <i>Renvoyé aux tribunaux d'arrondissement</i>			Dem Wirtschaftsstrafgericht überwiesen <i>Renvoyé au tribunal pénal économique</i>			Auf Ende des Berichtsjahres noch hängig <i>Encore pendantes à la fin de l'exercice</i>			Davon aus früheren Jahren <i>Ouvertes au cours des années précédentes et encore pendantes à la fin de l'exercice</i>		
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions
I Berner Jura-Seeland in Biel	73	95	402	35	53	514	1	2	128	343	467	2 196	197	294	1 337
II Emmental-Oberaargau in Burgdorf	57	88	–	35	60	–	–	–	–	106	164	–	36	58	–
III Bern-Mittelland in Bern	326	517	–	152	185	–	–	–	–	838	591	–	150	203	–
IV Berner Oberland in Thun	49	62	–	32	38	–	–	–	–	173	263	–	81	135	–
Abt. Wirtschaftskriminalität	1	1	5	1	1	10	3	899	39	94	217	16	52	53	7
Abt. Drogenkriminalität	4	4	20	49	52	300	–	–	–	99	127	600	41	52	250
Total	510	767	427	304	389	824	4	901	167	1 653	1 829	2 812	557	795	1 594

Tafel II/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1997

Tableau II/II – Statistique quant à la charge de travail des services de juges d'instruction du canton de Berne 1997

2. Voruntersuchung

2. Instructions

Regionale und Kantonale Untersuchungsrichterämter <i>Services régionaux et cantonaux de juges d'instruction</i>	Anträge an das Haftgericht (Art. 183 Abs. 3, 188 Abs. 3 und 4, 189 Abs. 2 StrV) <i>Propositions au juge d'arrestation (art. 183 al. 3, 188 al. 3 et 4, 189 al. 2 CPP)</i>			Total der eingestellten Verfahren nach Art. 235 (UT) und Art. 261 Abs. 1 StrV <i>Total des procédures suspendues selon art. 235 et 261 al. 1 CPP</i>			Eingelangte Rechtshilfesuche <i>Commissions rogatoires reçues pendant l'exercice</i>			Im Berichtsjahr abgegebene Vernehmlassungen nach Beschwerde (Art. 327 Abs. 1, 331 Abs. 1 StrV) <i>Déterminations faites dans le cadre de procédures de recours (art. 327 al. 1, 331 al. 1 CPP)</i>			Entscheide über Gesuche um Wiederherstellung (Art. 76 Abs. 3 StrV) <i>Décisions suite a des demandes de restitution (art. 76 al. 3 CPP)</i>		
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions
I Berner Jura-Seeland in Biel	101	76	211	1 110	-	-	131	-	-	6	4	-	-	-	-
II Emmental-Oberaargau in Burgdorf	78	-	-	7	-	-	167	-	-	-	-	-	-	-	-
III Bern-Mittelland in Bern	280	297	-	-	-	-	358	-	-	-	-	-	2	-	-
IV Berner Oberland in Thun	70	74	-	-	-	-	211	-	-	1	-	-	-	-	-
Abt. Wirtschaftskriminalität	7	7	27	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Abt. Drogenkriminalität	36	41	-	6	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
Total	572	495	238	1 124	-	-	869	-	-	8	5	-	2	-	-

Tafel III/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Einzelgerichte in Strafsachen und der Kreisgerichte 1997

Tableau III/I – Statistique quant à la charge de travail des présidents et présidentes de tribunal comme juges uniques dans les affaires pénales et des tribunaux d'arrondissement 1997

1. Gerichtspräsidentin oder Gerichtspräsident als Einzelgericht

1. Président ou présidente de tribunal comme juge unique

Gerichtskreise Arrondissements judiciaires	Im Berichtsjahr eingelangt Affaires reçues durant l'exercice		davon Einsprüche Straftatmandat parmi suite à Oppositions contre le mandat de répression		direkte Überweisung parmi suite à renvoi direct		Überweisung nach Voruntersuchung parmi suite à renvoi après instruction		Aus früheren Jahren hängig Affaires reçues au cours des années précédentes et encore pendantes		Durch Aufhebung der Straf- verfolgung erledigt (Art. 272 StrV) Liquidées par non-lieu (art. 272 CPP)		davon in Anwendung von Art. 4 StrV Parmi en application de l'art. 4 CPP		Nach Art. 282 StrV erledigt Liquidé selon art. 282 CPP	
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	179	179	423	413	33	33	270	270	360	360	-	-	-	-	-	-
II Biel-Nidau	1 150	1 239	526	536	386	408	22	31	902	987	236	253	52	56	48	53
III Aarberg-Büren-Erlach	405	405	89	89	303	303	13	13	265	275	-	-	66	66	60	60
IV Aarwangen-Wangen	427	454	213	224	199	211	15	19	139	165	39	43	12	12	49	47
V Burgdorf-Fraubrunnen	530	574	363	363	109	130	58	77	136	146	55	59	-	-	-	-
VI Signau-Trachselwald	163	186	82	88	71	80	10	18	50	60	24	27	-	-	26	38
VII Konolfingen	250	231	126	129	89	92	5	10	304	311	35	38	6	6	36	36
VIII Bern-Laupen	2 558	2 720	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1143	-	-	-	2 489
IX Schwarzenburg-Seftigen	223	218	90	94	101	114	32	10	279	279	25	25	1	1	40	44
X Thun	-	-	231	231	314	331	29	76	382	416	-	-	-	-	18	18
XI Interlaken-Oberhasli	246	247	139	139	104	105	3	3	163	168	62	62	-	-	13	13
XII Frutigen-Niedersimmental	154	156	65	65	81	82	8	9	75	79	14	14	6	6	26	30
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	47	47	46	50	5	5	41	41	-	-	2	2	-	-
Total	6 285	6 609	2 394	2 418	1 836	1 939	470	541	3 096	3 287	490	1 664	145	149	316	2 828

Tafel III/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Einzelgerichte in Strafsachen und der Kreisgerichte 1997

Tableau III/I – Statistique quant à la charge de travail des présidents et présidentes de tribunal comme juges uniques dans les affaires pénales et des tribunaux d'arrondissement 1997

1. Gerichtspräsidentin oder Gerichtspräsident als Einzelgericht

1. Président ou présidente de tribunal comme juge unique

Gerichtskreise Arrondissements judiciaires	Durch Vor- und Zwischen- entscheid erledigt (Art. 289 StrV) Liquidées par jugement sur question préjudicielle ou incidente (art. 289 CPP)		Durch Endurteil erledigt (Art. 309 StrV) Liquidées par jugement final (art. 309 CPP)		Auf Ende des Berichtsjahres noch hängig Encore pendantes à la fin de l'exercice		Davon aus früheren Jahren précédentes et encore pendantes à la fin de l'exercice		Richterliche Verfügungen nach Art. 27 EG StGB Décisions judiciaires selon l'art. 27 LJ CPS		Durch Appellation weitergezogen Frappeés d'appel		Entscheidung über Gesuchte um Wiederherstellung (Art. 76 Abs. 3 StrV) Décisions suite à des demandes de restitution (art. 76 al. 3 CPP)		Im Berichtsjahr abgegebene Vernehmigungen nach Beschwerde (Art. 327 Abs. 1, 331 Abs. 1 StrV) Déterminations faites dans le cadre de procédures de recours (art. 327 al. 1, 331 al. 1 CPP)	
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	-	-	609	599	450	540	35	35	168	168	17	17	1	1	-	-
II Biel-Nidau	2	2	575	596	855	974	270	299	800	800	22	23	4	4	15	15
III Aarberg-Büren-Erlach	9	9	156	156	202	202	39	39	219	219	12	12	-	-	-	-
IV Aarwangen-Wangen	81	73	357	167	286	132	18	-	252	-	15	15	2	-	-	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	240	257	199	217	172	187	12	14	285	285	17	24	10	10	-	-
VI Signau-Trachselwald	57	57	65	71	41	53	11	14	72	72	2	2	1	1	-	-
VII Konolfingen	93	96	219	224	141	148	42	46	41	41	12	12	4	4	-	-
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	1 374	-	594	-	203	-	68	-	-	-	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	-	-	78	81	89	79	3	4	52	52	9	9	-	-	-	-
X Thun	38	40	336	358	285	314	47	53	582	582	43	44	-	-	-	-
XI Interlaken-Oberhasli	14	14	276	282	44	44	1	1	137	137	10	10	-	-	-	-
XII Frutigen-Niedersimmental	6	6	114	118	67	67	9	9	86	86	8	8	-	-	-	-
XIII Obersimmental-Saanen	37	37	58	62	41	41	1	1	19	19	6	8	2	2	-	-
Total	577	591	3 042	2 931	2 673	4 155	488	1 109	2 713	2 664	173	252	24	22	15	15

Tafel III/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Einzelgerichte in Strafsachen und der Kreisgerichte 1997

Tableau III/II – Statistique quant à la charge de travail des présidents et présidentes de tribunal comme juges uniques dans les affaires pénales et des tribunaux d'arrondissement 1997

2. Kreisgericht

2. Tribunal d'arrondissement

Gerichtskreise <i>Arrondissements judiciaires</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Affaires reçues durant l'exercice</i>			Aus früheren Jahren hängig <i>Affaires reçues au cours des années précédentes et encore pendantes</i>			Durch Vor- und Zwischenentscheid erledigt (Art. 289 StrV) <i>Liquidées par jugement sur question préjudicielle ou incidente (art. 289 CPP)</i>			Durch Endurteil erledigt (Art. 309 StrV) <i>Liquidées par jugement final (art. 309 CPP)</i>		
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	20	24	26	13	13	35	–	–	–	22	24	48
II Biel-Nidau	60	75	751	44	66	743	1	1	10	77	97	1 246
III Aarberg-Büren-Erlach	6	6	55	7	12	37	–	–	–	12	17	89
IV Aarwangen-Wangen	13	20	452	1	4	23	–	–	–	13	19	470
V Burgdorf-Fraubrunnen	19	27	230	9	10	132	1	1	5	18	13	134
VI Signau-Trachselwald	5	6	15	4	9	27	–	–	–	8	14	40
VII Konolfingen	5	7	13	1	1	3	–	–	–	3	4	9
VIII Bern-Laupen	204	247	2 540	99	126	1 383	–	–	–	188	238	2 662
IX Schwarzenburg-Seftigen	7	9	95	6	9	55	–	–	–	6	7	88
X Thun	18	24	253	18	28	183	–	–	–	26	39	331
XI Interlaken-Oberhasli	5	7	49	1	1	2	–	–	–	5	7	47
XII Frutigen-Niedersimmental	6	6	30	3	3	130	1	1	6	7	8	150
XIII Obersimmental-Saanen	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	369	459	4 510	206	282	2 753	3	3	21	385	487	5 314

Tafel III/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Einzelgerichte in Strafsachen und der Kreisgerichte 1997

Tableau III/II – Statistique quant à la charge de travail des présidents et présidentes de tribunal comme juges uniques dans les affaires pénales et des tribunaux d'arrondissement 1997

2. Kreisgericht

2. Tribunal d'arrondissement

Gerichtskreise <i>Arrondissements judiciaires</i>	Auf Ende des Berichtsjahres noch hängig <i>Encore pendantes à la fin de l'exercice</i>			Davon aus früheren Jahren <i>Encore pendantes à la fin de l'exercice</i>			Richterliche Verfügungen nach Art. 27 EG StGB <i>Décisions judiciaires selon l'art. 27 LI CPS</i>			Entscheide über Gesuche um Wiederherstellung (Art. 76 Abs. 3 StrV) <i>Décisions suite à des demandes de restitution (art. 76 al. 3 CPP)</i>			Im Berichtsjahr abgegebene Vernehmlassungen nach Beschwerde (Art. 327 Abs. 1, 331 Abs. 1 StrV) <i>Déterminations faites dans le cadre de procédures de recours (art. 327 al. 1, 331 al. 1 CPP)</i>		
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Delikte Infractions	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus		
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	11	13	13	–	–	–	7	7	7	–	–	–	–		
II Biel-Nidau	26	43	250	–	–	–	–	–	–	28	46	–	–		
III Aarberg-Büren-Erlach	1	1	3	–	–	–	4	6	6	–	–	–	–		
IV Aarwangen-Wangen	1	5	8	–	–	–	5	5	–	–	–	–	–		
V Burgdorf-Fraubrunnen	8	14	220	1	2	3	5	5	5	–	–	–	–		
VI Signau-Trachselwald	1	1	2	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–		
VII Konolfingen	3	4	7	1	1	3	1	1	–	–	–	–	–		
VIII Bern-Laupen	115	135	1 261	8	9	57	104	–	–	1	1	–	–		
IX Schwarzenburg-Seftigen	7	21	62	4	16	50	5	–	–	–	–	–	–		
X Thun	10	13	380	2	2	13	14	14	–	–	–	–	–		
XI Interlaken-Oberhasli	1	1	4	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
XII Frutigen-Niedersimmental	1	1	4	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–		
XIII Obersimmental-Saanen	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Total	186	253	2 215	16	30	126	149	42	18	29	47	–	–		

Tafel IV – Übersicht über die Tätigkeit der Arbeitsgerichte im Jahre 1997
Erledigung der eingereichten Klagen

Tableau IV – Tableau concernant l'activité des tribunaux du travail en 1997
Liquidation des actions enregistrées

	Im Berichtsjahr eingereichte Klagen <i>Actions introduites en cours d'exercice</i>				Im Berichtsjahr erledigte Klagen <i>Actions liquidées en cours d'exercice</i>												
	Von Arbeitnehmern <i>Par les travailleurs</i>	Von Arbeitgebern <i>Par les employeurs</i>	Zusammen <i>Total</i>	Gesamtzahl der Klagen <i>Total des actions</i>	ohne Urteil <i>sans jugement</i>	durch Urteil <i>par jugement</i>						Gesamtzahl der erledigten Klagen <i>Total des actions liquidées</i>	Ende des Berichtsjahres noch unerledigte Klagen <i>Actions en souffrance en fin d'exercice</i>	Anzahl der Gruppensitzungen <i>Audiences de groupes</i>	Anzahl der Sitzungsabende <i>Audiences tenues le soir</i>		
Ende des Vorjahres noch hängige Klagen <i>Actions encore pendantes de la fin de l'année précédente</i>					Durch Abstand oder Rückzug vor der Verhandlung <i>Par désistement ou retrait avant l'audience</i>	Durch Ablehnung der Zuständigkeit von Amtes wegen <i>Par déclinatoire de compétence d'office</i>	Durch Vergl., Anerk. oder Abst. i. d. Verh. <i>A l'audience ou d'une autre façon</i>	Total	Zugunsten des Klägers (ganz) <i>Entièrement en faveur du demandeur</i>	Zugunsten des Klägers (teilweise) <i>Partiellement en faveur du demandeur</i>	Zugunsten des Beklagten (ganz) <i>Entièrement en faveur du défendeur</i>	Total					
1. Bern	139	324	6	330	469	129	22	146	297	28	7	6	41	338	131	121	111
2. Biel/Bienne	14	362	32	394	408	2	-	378	380	2	5	14	394	14	59	42	
3. Burgdorf	5	23	-	23	28	10	4	7	21	1	1	2	23	5	10	10	
4. Interlaken	2	63	3	66	68	22	1	26	49	3	7	5	15	64	4	43	43
5. Moutier	4	7	-	7	11	1	-	5	6	-	-	-	6	5	4	6	
6. Thun	17	129	8	137	154	61	3	45	109	6	13	1	20	129	25	58	54
	181	908	49	957	1138	225	30	607	862	40	34	18	92	954	184	295	266

Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten in Zivilsachen des Kantons Bern

Geschäftsjahr 1997

Statistique quant à la charge de travail des présidents et présidentes de tribunal dans les affaires civiles du canton de Berne

Année 1997

	I. Aussöhnungsversuche <i>Tentatives de conciliation</i>	II. Gesuche um Bewilligung der unentgeltlichen Prozessführung <i>Demande l'assistance judiciaire</i>		III. Rechtshilfegesuche anderer Gerichte <i>Requêtes de tribunaux afin d'entraide judiciaire</i>
		1. in Verfahren, in welchen die Hauptsache nicht appellabel ist <i>Procédures dans lesquelles la cause au fond n'est pas appellable</i>	2. in Verfahren, in welchen die Hauptsache appellabel ist <i>Procédures dans lesquelles la cause au fond est appellable</i>	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	241	6	194	53
II Biel-Nidau	447	7	379	146
III Aarberg-Büren-Erlach	287	1	106	46
IV Aarwangen-Wangen	275	25	232	49
V Burgdorf-Fraubrunnen	233	22	212	69
VI Signau-Trachselwald	79	1	52	16
VII Konolfingen	122	5	89	23
VIII Bern-Laupen	898	55	624	364
IX Schwarzenburg-Seftigen	112	31	59	16
X Thun	276	7	294	70
XI Interlaken-Oberhasli	127	2	91	66
XII Frutigen-Niedersimmental	91	8	101	38
XIII Obersimmental-Saanen	77	2	18	22
Total	3 265	172	2 451	978

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als einzige Instanz

IV. Affaires dans lesquelles le président/la présidente de tribunal
statue en dernier ressort

a) Im Verfahren nach Art. 294f ZPO

a) En procédure selon l'art. 294 et suiv. cpcb

	1. Arbeitsrechtliche Streitigkeiten 1. Litiges relevant du droit du travail						2. Miet- und Pachtstreitigkeiten (Art. 300 ZPO) Contestations sur le loyer et le bail (art. 300 cpcb)					
	Erledigt Liquidées						Erledigt Liquidées					
	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	36	-	19	6	11	-	1	-	1	-	-	
II Biel-Nidau	5	-	1	3	1	-	38	1	15	10	12	
III Aarberg-Büren-Erlach	15	4	10	-	1	-	14	1	9	3	1	
IV Aarwangen-Wangen	28	4	16	6	2	-	2	-	1	-	1	
V Burgdorf-Fraubrunnen	35	12	14	8	1	-	4	-	1	1	2	
VI Signau-Trachselwald	20	8	8	3	3	-	2	-	1	1	-	
VII Konolfingen	8	5	2	-	1	-	1	-	1	-	-	
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
IX Schwarzenburg-Seftigen	8	-	8	-	3	-	2	-	2	-	-	
X Thun	7	2	5	-	-	-	5	1	3	-	1	
XI Interlaken-Oberhasli	5	-	1	4	-	-	15	3	8	-	4	
XII Frutigen-Niedersimmental	14	5	11	6	4	-	7	3	1	2	1	
XIII Obersimmental-Saanen	8	4	6	-	-	-	5	1	5	2	1	
Total	189	44	101	36	27	-	96	10	48	19	23	

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als einzige Instanz

IV. Affaires dans lesquelles le président/la présidente de tribunal
statue en dernier ressort

a) Im Verfahren nach Art. 294f ZPO

a) En procédure selon l'art. 294 et suiv. cpcb

	3. Streitigkeiten gemäss SchKG Contestations en matière poursuite						4. Vorsorgliche Beweisführung Preuves à futur					
	Erledigt Liquidées						Erledigt Liquidées					
	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	4	-	3	-	1	-	3	1	-	-	2	
II Biel-Nidau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
III Aarberg-Büren-Erlach	1	1	5	-	5	-	1	-	-	-	1	
IV Aarwangen-Wangen	12	1	3	6	2	-	2	1	-	-	1	
V Burgdorf-Fraubrunnen	6	2	2	-	2	-	3	1	-	-	2	
VI Signau-Trachselwald	57	12	16	29	12	-	-	-	-	-	-	
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	2	
IX Schwarzenburg-Seftigen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
X Thun	1	1	-	-	-	-	2	3	-	-	-	
XI Interlaken-Oberhasli	2	2	-	-	-	-	1	1	-	-	-	
XII Frutigen-Niedersimmental	1	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	
XIII Obersimmental-Saanen	4	1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	88	20	32	36	22	-	20	7	-	1	8	

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten als einzige Instanz

IV. Affaires dans lesquelles le président/la présidente de tribunal statue en dernier ressort

a) Im Verfahren nach Artikel 294f ZPO

a) En procédure l'art. 294 et suiv. cpcb

	5. Übrige zivilrechtliche Streitigkeiten <i>Contestations de droit civil</i>						Zusammen <i>Total</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
Durch Urteil <i>Par jugement</i>		Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>					Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>				
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	168	16	53	16	83	-	212	17	76	22	97	-
II Biel-Nidau	372	68	133	79	92	-	415	69	149	92	105	-
III Aarberg-Büren-Erlach	227	42	140	10	35	-	268	48	164	13	43	-
IV Aarwangen-Wangen	234	36	71	87	40	-	278	42	91	99	46	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	192	42	61	46	43	-	240	57	78	55	50	-
VI Signau-Trachselwald	10	4	4	2	1	-	89	24	29	35	16	-
VII Konolfingen	101	2	56	-	33	-	110	17	59	-	34	-
VIII Bern-Laupen	802	180	207	278	314	-	810	180	207	278	316	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	85	22	64	-	28	-	95	22	74	-	31	-
X Thun	210	95	115	37	65	-	225	102	123	37	66	-
XI Interlaken-Oberhasli	163	20	112	14	17	-	186	26	121	18	21	-
XII Frutigen-Niedersimmental	95	31	34	39	11	-	117	39	46	49	16	-
XIII Obersimmental-Saanen	34	5	31	-	7	-	51	11	45	2	8	-
Total	2 693	563	1 081	608	769	-	3 096	654	1 262	700	849	-

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten als einzige Instanz

IV. Affaires dans lesquelles le président/la présidente de tribunal statue en dernier ressort

a) Im summarischen Verfahren gemäss Artikel 305 bis 315 ZPO

a) En procédure sommaire, conformément aux articles 305 à 315 cpcb

	1. Rechtsöffnungen (Art. 317 Ziff. 4 und 336 Abs. 1 ZPO) <i>Mainlevées (art. 317 ch. 4 et art. 336 ch. 4 cpcb)</i>						2. Andere Schulbetreibungs- und Konkursachen (Art. 317 und Art. 336 Abs. 1 ZPO) <i>Autres affaires de poursuite et faillite (art. 317 et 336 ch. 4 cpcb)</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
Durch Urteil <i>Par jugement</i>		Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>					Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>				
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	338	222	13	15	88	-	99	80	7	1	11	-
II Biel-Nidau	638	383	18	59	178	-	382	234	-	86	62	-
III Aarberg-Büren-Erlach	328	287	19	-	22	-	126	119	3	-	4	-
IV Aarwangen-Wangen	292	206	10	25	51	-	180	146	11	7	16	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	131	197	7	79	30	1	165	140	2	10	13	1
VI Signau-Trachselwald	82	67	1	12	11	-	41	36	-	5	2	-
VII Konolfingen	121	79	17	4	21	-	85	73	10	-	2	-
VIII Bern-Laupen	1 201	896	-	90	261	7	485	404	3	44	34	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	146	131	10	-	22	-	59	43	7	-	9	-
X Thun	156	152	1	2	47	18	333	58	81	190	44	-
XI Interlaken-Oberhasli	246	197	18	4	27	-	81	67	3	10	1	-
XII Frutigen-Niedersimmental	232	213	-	13	15	2	153	25	72	50	16	2
XIII Obersimmental-Saanen	64	52	15	-	1	-	34	33	1	-	1	-
Total	3 975	3 082	129	303	774	28	2 223	1 458	200	403	215	3

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten als einzige Instanz

IV. Affaires dans lesquelles le président/la présidente de tribunal statue en dernier ressort

a) Im summarischen Verfahren gemäss Artikel 305 bis 315 ZPO

a) En procédure sommaire, conformément aux articles 305 à 315 cpcb

	3. Massnahmen und Verfügungen gemäss Art. 2 EGZGB (Art. 322 und 336 Abs. 2 ZPO) <i>Mesures et décisions selon l'art. 3 LICCS (art. 322 et 336 al. cpcb)</i>						4. Einstweilige Verfügungen ausser Prozesshängigkeit (Art. 326, 327 Abs. 2, 336 Abs. 3 ZPO) <i>Mesures provisoires, s'il n'y pas d'action pendante (art. 326, 327 al. 2, 336 al. 3 cpcb)</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	87	66	12	12	17	-	2	1	1	-	-	
II Biel-Nidau	108	76	-	13	19	1	17	7	1	7	2	
III Aarberg-Büren-Erlach	55	34	5	2	14	-	40	31	2	-	7	
IV Aarwangen-Wangen	76	38	10	3	25	-	7	5	-	-	2	
V Burgdorf-Fraubrunnen	118	34	1	6	77	-	5	3	-	1	1	
VI Signau-Trachselwald	68	60	2	8	17	-	1	1	-	-	-	
VII Konolfingen	26	19	1	-	6	-	3	2	1	-	-	
VIII Bern-Laupen	323	227	3	24	112	-	-	-	-	-	-	
IX Schwarzenburg-Seftigen	40	42	2	-	3	-	4	3	-	-	1	
X Thun	140	70	86	17	62	6	11	10	1	-	1	
XI Interlaken-Oberhasli	101	71	3	2	25	-	5	4	1	-	-	
XII Frutigen-Niedersimmental	42	20	-	1	26	-	4	3	-	1	-	
XIII Obersimmental-Saanen	8	7	-	-	2	1	1	1	-	-	-	
Total	1 192	764	125	88	405	8	100	71	7	9	14	

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten als einzige Instanz

IV. Affaires dans lesquelles le président/la présidente de tribunal statue en dernier ressort

a) Im summarischen Verfahren gemäss Artikel 305 bis 315 ZPO

a) En procédure sommaire, conformément aux articles 305 à 315 cpcb

	5. Vollstreckungsverfahren (Art. 402f ZPO) <i>Contestations dérivant de la procédure d'exécution (art. 402 et suiv. CPC)</i>						Zusammen <i>Total</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	2	2	-	-	-	-	528	371	23	18	116	-
II Biel-Nidau	36	26	1	5	4	-	1 181	726	20	170	265	1
III Aarberg-Büren-Erlach	3	3	-	-	-	-	552	474	29	2	47	-
IV Aarwangen-Wangen	11	7	1	1	2	-	566	402	32	36	96	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	-	-	-	-	-	-	601	374	10	96	121	2
VI Signau-Trachselwald	-	-	-	-	-	-	192	164	3	25	30	-
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-	235	173	29	4	29	-
VIII Bern-Laupen	11	8	2	-	5	-	2 020	1 335	8	158	412	7
IX Schwarzenburg-Seftigen	5	5	-	-	-	-	254	224	19	-	35	-
X Thun	2	1	-	-	1	1	642	291	169	209	155	30
XI Interlaken-Oberhasli	3	1	1	1	-	-	436	340	26	17	53	-
XII Frutigen-Niedersimmental	-	-	-	-	-	-	431	261	72	65	57	4
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	-	-	-	-	107	93	16	-	4	1
Total	73	53	5	7	12	1	7 745	5 228	456	800	1 420	45

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

a) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

a) En procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	1. Ehescheidungs-, Trennungs-, Nichtigkeits- und Ungültigkeitsklage (Art. 3 Abs. 2 EGZGB, Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Divorces, séparations de corps et action en nullité (art. 3 al. 2 LiCCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>						2. Neufestsetzung oder Aufhebung des Unterhaltsbeitrages (Art. 3 Abs. 2 EGZGB, Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Modification ou suppression de la contribution d'entretien (art. 3 al. 2 LiCCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>					Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>				
	Durch Urteil <i>Par Jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>		Durch Urteil <i>Par Jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	146	89	1	-	56	-	1	-	-	1	-	
II Biel-Nidau	399	192	-	4	203	9	22	6	-	5	11	
III Aarberg-Büren-Erlach	197	129	3	1	64	-	15	6	5	-	4	
IV Aarwangen-Wangen	130	90	-	2	38	-	8	4	1	2	1	
V Burgdorf-Fraubrunnen	201	143	-	3	55	-	9	3	2	1	3	
VI Signau-Trachselwald	60	65	-	1	20	1	1	-	-	-	2	
VII Konolfingen	94	59	-	-	35	-	5	-	-	-	5	
VIII Bern-Laupen	661	573	16	5	318	-	15	-	-	-	9	
IX Schwarzenburg-Seftigen	81	66	2	-	56	-	2	2	-	-	4	
X Thun	199	227	4	-	84	9	9	10	1	-	3	
XI Interlaken-Oberhasli	121	84	-	1	36	3	1	1	-	-	1	
XII Frutigen-Niedersimmental	86	75	4	1	43	1	2	-	1	-	4	
XIII Obersimmental-Saanen	16	13	-	-	6	-	3	-	1	-	4	
Total	2 391	1 805	30	18	1 014	23	93	32	11	8	51	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

a) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

a) En procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	3. Vaterschaftsklage, Anfechtung der Ehelichkeit oder Aberkennung (Art. 3 Abs. 2 EGZGB, Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Actions en paternité, en désaveu ou actions en contestation (art. 3 al. 2 LiCCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>						4. Entmündigungs- und Aufhebungsverfahren (Art. 34, 40 EGZGB, Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Procédures d'interdiction et de mainlevée d'interdiction (art. 34, 40 LiCCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>					Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>				
	Durch Urteil <i>Par Jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>		Durch Urteil <i>Par Jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	13	7	-	-	6	-	6	6	-	-	-	
II Biel-Nidau	26	11	-	2	13	1	8	5	-	2	1	
III Aarberg-Büren-Erlach	20	13	2	-	5	-	11	6	-	-	5	
IV Aarwangen-Wangen	5	3	-	1	1	-	13	9	-	1	3	
V Burgdorf-Fraubrunnen	4	3	-	-	1	-	13	7	1	1	4	
VI Signau-Trachselwald	6	4	-	-	4	-	6	8	-	-	2	
VII Konolfingen	7	6	-	-	1	-	1	-	-	-	1	
VIII Bern-Laupen	34	27	3	-	21	-	7	4	2	-	4	
IX Schwarzenburg-Seftigen	2	2	1	-	2	-	5	2	6	-	1	
X Thun	16	17	-	-	4	-	12	7	6	2	6	
XI Interlaken-Oberhasli	6	4	-	-	2	-	8	5	-	-	3	
XII Frutigen-Niedersimmental	2	3	-	-	3	-	5	6	-	-	4	
XIII Obersimmental-Saanen	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	1	
Total	142	100	6	3	64	1	95	66	15	6	33	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

a) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

a) En procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	5. Übrige Rechtssachen gemäss Art. 3 Abs. 2 EGZGB (Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Autres affaires selon art. 3 al. 2 LICCS (art. 2 al. 1 cpcb)</i>						6. Zivilrechtliche Streitigkeiten gemäss Art. 3 Abs. 1 EGZGB (Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Contestations de droit civil selon art. 3 al. 1 LICCS (art. 2 al. 1 cpcb)</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erliegt <i>Liquidées</i>					Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erliegt <i>Liquidées</i>				
	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>		Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	3	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	
II Biel-Nidau	11	2	-	6	3	1	-	-	-	-	-	
III Aarberg-Büren-Erlach	4	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	
IV Aarwangen-Wangen	2	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	
V Burgdorf-Fraubrunnen	8	5	-	1	2	-	-	-	-	-	-	
VI Signau-Trachselwald	3	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
VIII Bern-Laupen	31	13	11	-	20	-	184	18	28	12	120	
IX Schwarzenburg-Seftigen	-	-	-	-	-	-	25	3	6	-	23	
X Thun	4	5	1	-	5	-	35	6	9	5	21	
XI Interlaken-Oberhasli	6	2	-	1	3	-	-	-	-	-	-	
XII Frutigen-Niedersimmental	3	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	75	29	14	9	43	1	244	27	43	17	164	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

a) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

a) En procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	- mit einem Streitwert 8000 bis 100000 <i>- avec une valeur litigieuse de 8000 à 100000</i>						- mit einem Streitwert 100000 bis 500000 <i>- avec une valeur litigieuse de 100000 à 500000</i>					
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erliegt <i>Liquidées</i>					Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erliegt <i>Liquidées</i>				
	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>		Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	21	-	-	-	21	-	3	-	-	-	3	
II Biel-Nidau	61	14	10	5	32	9	6	2	2	-	2	
III Aarberg-Büren-Erlach	43	8	7	-	28	2	3	-	1	-	2	
IV Aarwangen-Wangen	25	2	11	3	9	1	6	-	-	-	6	
V Burgdorf-Fraubrunnen	24	3	10	1	10	1	3	-	1	1	1	
VI Signau-Trachselwald	5	1	-	2	4	-	-	-	-	-	-	
VII Konolfingen	15	1	2	-	12	1	1	-	-	-	1	
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
IX Schwarzenburg-Seftigen	22	1	1	-	20	-	1	-	1	-	-	
X Thun	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
XI Interlaken-Oberhasli	25	8	6	1	10	4	2	-	-	-	2	
XII Frutigen-Niedersimmental	16	1	-	2	13	1	1	-	-	-	1	
XIII Obersimmental-Saanen	13	5	1	-	12	3	3	1	-	-	3	
Total	270	44	48	14	171	22	29	3	5	1	21	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge de première instance

a) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

a) En procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	- 500 000 bis 1 Mio. Franken - 500 000 à 1 million de francs						- 1 Mio. Franken und mehr - 1 million de francs et plus					
	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Erledigt Liquidées		Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Erledigt Liquidées		Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel		
Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Durch Urteil Par jugement			Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon					
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-		
II Biel-Nidau	2	-	-	2	-	1	1	-	-	-		
III Aarberg-Büren-Erlach	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
IV Aarwangen-Wangen	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-		
V Burgdorf-Fraubrunnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
VI Signau-Trachselwald	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
IX Schwarzenburg-Seftigen	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-		
X Thun	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
XI Interlaken-Oberhasli	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-		
XII Frutigen-Niedersimmental	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-		
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Total	5	-	-	5	-	3	1	-	2	1		

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge de première instance

a) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

a) En procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	7. Miet- und Pachtstreitigkeiten (Art. 300 ZPO) - bei einem nicht schätzbaren Streitwert						7. Contestations sur le loyer et (art. 300 CPC) - valeur litigieuse ne pouvant être estimée					
	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Erledigt Liquidées		Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Erledigt Liquidées		Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel		
Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Durch Urteil Par jugement			Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon					
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	-	-	-	-	-	3	-	1	2	-		
II Biel-Nidau	3	-	-	3	-	28	2	7	5	2		
III Aarberg-Büren-Erlach	2	-	-	2	-	6	3	1	2	2		
IV Aarwangen-Wangen	1	-	-	1	-	8	1	1	4	-		
V Burgdorf-Fraubrunnen	9	-	3	6	1	6	-	2	4	-		
VI Signau-Trachselwald	3	-	-	3	-	2	1	1	-	-		
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-		
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	63	7	17	8	33		
IX Schwarzenburg-Seftigen	1	-	-	1	-	3	-	-	3	-		
X Thun	-	-	-	-	-	9	2	9	3	4		
XI Interlaken-Oberhasli	1	-	-	1	-	1	-	-	1	-		
XII Frutigen-Niedersimmental	-	-	-	-	-	2	-	1	1	-		
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-		
Total	20	-	3	17	1	136	16	37	32	4		

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

a) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

a) En procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	8. Streitigkeiten gemäss SchKG <i>Contestations en matière poursuite</i>						Zusammen <i>Total</i>						
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>					Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>				
Durch Urteil <i>Par Jugement</i>		Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>		Durch Urteil <i>Par Jugement</i>			Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>		
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	3	-	-	-	3	-	200	103	3	-	94	-	
II Biel-Nidau	-	-	-	-	-	-	567	235	19	38	275	25	
III Aarberg-Büren-Erlach	3	-	-	-	3	-	304	166	20	1	117	5	
IV Aarwangen-Wangen	2	-	1	-	1	-	201	109	14	14	64	1	
V Burgdorf-Fraubrunnen	-	-	-	-	-	-	277	164	14	13	86	2	
VI Signau-Trachselwald	1	-	-	-	1	-	87	79	-	4	39	1	
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-	126	66	2	-	58	1	
VIII Bern-Laupen	4	-	-	-	3	-	999	642	32	25	528	1	
IX Schwarzenburg-Seftigen	-	-	-	-	-	-	118	75	15	-	88	-	
X Thun	3	1	-	1	1	-	287	275	30	11	128	16	
XI Interlaken-Oberhasli	2	-	-	-	2	-	174	104	6	3	61	8	
XII Frutigen-Niedersimmental	-	-	-	-	-	-	118	85	6	3	73	3	
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	-	-	-	-	38	20	2	-	28	5	
Total	18	1	1	1	14	-	3 496	2 123	163	112	1 639	68	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

b) Im summarischen Verfahren (Art. 305 bis 315 ZPO)

b) En procédure sommaire (art. 305 à 315 cpcb)

	1. Rechtsöffnungen (Art. 317 Ziff. 4 und 336 Abs. 1 ZPO) <i>Mainlevées (art. 317 ch. 4 et art. 336 ch. 4 cpcb)</i>						2. Andere Schuldbetreibungs- und Konkursachen (Art. 317 und Art. 336 Abs. 1 ZPO) <i>Autres affaires de poursuite et faillite (art. 317 et 336 ch. 4 cpcb)</i>						
	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>					Durch Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>				
Durch Urteil <i>Par Jugement</i>		Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>		Durch Urteil <i>Par Jugement</i>			Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>		
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	144	83	3	4	54	20	465	60	61	276	68	7	
II Biel-Nidau	164	105	8	8	43	26	526	92	-	382	52	6	
III Aarberg-Büren-Erlach	117	103	11	1	2	4	365	64	278	4	19	2	
IV Aarwangen-Wangen	140	99	9	12	20	13	380	75	286	-	19	2	
V Burgdorf-Fraubrunnen	109	59	3	12	35	6	388	80	126	130	52	6	
VI Signau-Trachselwald	22	26	2	-	2	1	22	19	-	3	1	-	
VII Konolfingen	56	40	8	2	6	4	204	19	132	4	49	1	
VIII Bern-Laupen	373	271	-	27	130	24	787	95	-	696	51	10	
IX Schwarzenburg-Seftigen	41	52	3	-	3	3	175	22	169	-	11	1	
X Thun	434	412	35	6	69	-	52	36	8	1	7	-	
XI Interlaken-Oberhasli	77	56	8	2	11	3	255	37	218	-	-	2	
XII Frutigen-Niedersimmental	86	83	-	2	7	-	34	14	4	14	2	1	
XIII Obersimmental-Saanen	39	37	5	-	2	2	95	25	62	-	12	-	
Total	1 802	1 426	95	76	384	106	3 748	638	1 344	1 510	343	38	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

b) Im summarischen Verfahren (Art. 305 bis 315 ZPO)

b) En procédure sommaire (art. 305 à 315 cpcb)

	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	3. Massnahmen und Verfügungen gemäss Art. 2 EGZGB (Art. 322 und 336 Abs. 2 ZPO) <i>Mesures et décisions selon l'art. 2 LICCS (art. 322 et 336 al. cpcb)</i>					4. Einstweilige Verfügungen ausser Prozesshängigkeit (Art. 326, 327 Abs. 2, 336 Abs. 3 ZPO) <i>Mesures provisoires s'il n'y pas d'action pendante (art. 326, 327 al. 2, 336 al. 3 cpcb)</i>					
		Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	
		Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel						
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	80	5	49	2	24	1	28	21	-	2	5	1
II Biel-Nidau	235	17	140	26	52	1	108	53	3	35	17	3
III Aarberg-Büren-Erlach	136	40	64	2	30	4	10	8	2	-	-	-
IV Aarwangen-Wangen	117	8	62	2	45	-	35	24	7	2	2	3
V Burgdorf-Fraubrunnen	91	32	15	12	32	3	36	30	-	4	2	6
VI Signau-Trachselwald	55	15	12	13	32	1	8	1	-	3	5	-
VII Konolfingen	176	89	44	-	43	1	10	7	3	-	-	1
VIII Bern-Laupen	334	24	229	3	143	5	293	87	2	54	96	9
IX Schwarzenburg-Seftigen	70	33	37	-	37	-	6	5	-	-	1	1
X Thun	70	55	1	2	1	-	46	35	2	1	5	-
XI Interlaken-Oberhasli	62	16	36	3	7	4	8	6	2	-	-	1
XII Frutigen-Niedersimmental	55	31	21	10	19	4	10	6	-	2	2	-
XIII Obersimmental-Saanen	26	21	7	1	13	-	4	3	-	-	1	3
Total	1507	386	717	76	478	24	602	286	21	103	136	28

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

b) Im summarischen Verfahren (Art. 305 bis 315 ZPO)

b) En procédure sommaire (art. 305 à 315 cpcb)

	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	5. Vollstreckung ausländischer Entscheidungen nach Lugano-Übereinkommen (Art. 400 ZPO) <i>Exécution de décisions étrangères conformément à la Convention de Lugano (art. 400 cpcb)</i>					6. Vollstreckungsverfahren (Art. 402 ff. ZPO) <i>Contestations dérivant de la procédure d'exécution (art. 402 et suiv. cpcb)</i>					
		Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	Erlädigt Liquidées	
		Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel						
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	-	-	-	-	-	-	3	-	-	1	2	-
II Biel-Nidau	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
III Aarberg-Büren-Erlach	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
IV Aarwangen-Wangen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	-	-	-	-	-	-	7	5	-	-	2	1
VI Signau-Trachselwald	2	2	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
X Thun	-	-	-	-	-	-	6	4	-	-	2	-
XI Interlaken-Oberhasli	2	2	-	-	-	-	2	2	-	-	-	-
XII Frutigen-Niedersimmental	-	-	-	-	-	-	3	4	-	1	-	-
XIII Obersimmental-Saanen	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	8	8	-	-	-	-	26	20	-	2	6	2

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

c) als Nachlassbehörde

c) en qualité d'autorité en matière de concordat

	Zusammen Total						1. Nachlassstundungen (Art. 294 SchKG) Sursis concordataires (art. 294 LP)					
	Erledigt Liquidées						Erledigt Liquidées					
	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	720	169	113	285	153	29	3	3	-	-	-	-
II Biel-Nidau	1 034	268	151	451	164	37	-	-	-	-	-	-
III Aarberg-Büren-Erlach	629	216	355	7	51	10	6	3	-	-	-	-
IV Aarwangen-Wangen	672	206	364	16	86	18	1	1	-	-	-	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	631	206	144	158	123	22	4	2	-	1	1	-
VI Signau-Trachselwald	110	64	14	19	40	2	2	1	-	-	1	-
VII Konolfingen	447	156	187	6	98	7	2	1	-	-	1	-
VIII Bern-Laupen	1 788	478	231	780	420	48	-	-	-	-	-	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	293	113	209	-	52	5	1	1	-	-	-	-
X Thun	608	542	46	10	84	-	3	3	-	-	-	1
XI Interlaken-Oberhasli	406	119	264	5	18	10	2	2	-	-	-	-
XII Frutigen-Niedersimmental	188	138	25	29	30	5	2	2	-	-	-	-
XIII Obersimmental-Saanen	167	89	74	1	28	5	1	1	-	-	-	-
Total	7 693	2 764	2 177	1 767	1 347	198	27	20	-	1	6	1

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires du président/de la présidente comme juge
de première instance

c) als Nachlassbehörde

c) en qualité d'autorité en matière de concordat

	2. Nachlassverträge (Art. 305, 306 SchKG) Concordats (art. 305, 306 LP)					
	Erledigt/Liquidées					
	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Durch Appellation weitergezogen Frappées d'appel
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	-	-	-	-	-	-
II Biel-Nidau	-	-	-	-	-	-
III Aarberg-Büren-Erlach	2	2	-	-	-	1
IV Aarwangen-Wangen	1	-	-	-	-	1
V Burgdorf-Fraubrunnen	1	-	-	-	-	1
VI Signau-Trachselwald	2	1	-	-	-	1
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-
VIII Bern-Laupen	-	-	-	-	-	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	-	-	-	-	-	-
X Thun	-	-	-	-	-	-
XI Interlaken-Oberhasli	1	1	-	-	-	-
XII Frutigen-Niedersimmental	-	-	-	-	-	-
XIII Obersimmental-Saanen	1	1	-	-	-	-
Total	8	5	-	-	3	1

VI. Dauer der Rechtshängigkeit der auf Jahresende noch unerledigten zivilrechtlichen Verfahren

VI. Durées de la litispendance pour les contestations de droit civil non encore liquidées à la fin de l'année

a) Zahl der auf Jahresende bei der Gerichtspräsidentin oder beim Gerichtspräsidenten als Einzelgericht noch hängigen zivilrechtlichen Streitigkeiten (IV lit. a Ziff. 1–3; V lit. a Ziff. 1–5)

a) Nombres des procès civils pendants à la fin de l'année devant le président ou la présidente de tribunal comme juge unique (IV lit. a Ziff. 1–3; V lit. a Ziff. 1–5)

	a) Fälle Cas	b) Davon sind eingelangt Ont été introduits	1. Im Berichtsjahr durant l'exercice	2. Im Vorjahr durant l'année précédente
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	211	189	17	5
II Biel-Nidau	244	189	31	11
III Aarberg-Büren-Erlach	87	80	3	4
IV Aarwangen-Wangen	49	49	–	–
V Burgdorf-Fraubrunnen	130	70	33	27
VI Signau-Trachselwald	137	107	24	6
VII Konolfingen	81	43	17	21
VIII Bern-Laupen	372	322	35	15
IX Schwarzenburg-Seftigen	65	51	11	3
X Thun	103	91	7	5
XI Interlaken-Oberhasli	48	43	4	1
XII Frutigen-Niedersimmental	89	78	8	3
XIII Obersimmental-Saanen	12	9	2	1
Total	1 628	1 321	192	102

Tafel 3 – Art der verübten Straftaten 1997

Tableau 3 – Genre des infractions pénales 1997

Delikt Délits	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total Total	
<i>Gemäss StGB</i>				<i>Selon le CPS</i>
<i>Delikte gegen Leib und Leben</i>				<i>Délits contre la vie et l'intégrité corporelle</i>
Mord, vorsätzliche Tötung, Totschlag	–	–	–	Meurtre
fahrlässige Tötung	1	–	1	Homicide par négligence
vorsätzliche Körperverletzung	6	26	32	Lésions corporelles
fahrlässige Körperverletzung	1	4	5	Lésions corporelles par négligence
Tätlichkeiten	34	26	60	Voies de fait
andere	–	6	6	Autres délits
Total	42	62	104	Total
<i>Delikte gegen das Vermögen</i>				<i>Délits contre le patrimoine</i>
Diebstahl einfach	218	316	534	Vol
Diebstahl qualifiziert	9	10	19	Vol qualifié
Raub einfach	6	16	22	Brigandage
Raub qualifiziert	8	7	15	Brigandage qualifié
Hehlerei	15	32	47	Recel
Sachbeschädigungen	91	122	213	Dommages à la propriété
Betrug	3	8	11	Escroquerie
Erpressung	–	6	6	Extorsion et chantage
andere	14	21	35	Autres délits
Total	364	538	902	Total
<i>Delikte gegen die Sittlichkeit</i>				<i>Délits contre les mœurs</i>
<i>andere Delikte</i>	10	7	17	<i>Autres délits</i>
	91	125	216	
<i>Gemäss anderen eidg. Strafbestimmungen</i>				<i>Selon d'autres lois pénales fédérales</i>
<i>Verstösse gegen das Strassenverkehrsgesetz</i>				<i>Infractions à la loi du circulation routière</i>
Fahrzeugentwendungen	70	106	176	Vois de voitures
andere	645	1494	2139	Autres délits
<i>Widerhandlungen gegen das BetMG</i>				<i>Infractions à la loi sur les stupéfiants</i>
<i>Widerhandlungen gegen andere Gesetze</i>				<i>Infractions à d'autres dispositions</i>
(Eisenbahnpolizei, Fischerei usw.)	33	118	151	(Lois sur les chemins de fer, sur la pêche, etc.)
<i>Gemäss kantonalen Gesetzen</i>				<i>Selon les lois cantonales</i>
(EG StGB, Fortbildungsschulgesetz usw.)	74	181	255	(LiCPS, loi sur les écoles complémentaires, etc.)

Tafel 4 – Betreuungen (Stand Ende des Berichtsjahres) 1997

	Jugendgerichtskreis Arrondissementis												Total Total								
	Oberland		Bern Mittelland		Bern-Stadt Berne-Ville		Emmental- Oberaargau		Seeland		Bern-Jura Jura Bernois										
	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents									
Erziehungshilfe	7	21	28	13	17	30	9	15	24	38	12	16	28	2	4	6	56	98	154	Assistance éducative	
Familieninweisung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	1	2	Placement familial	
Heimweisung	6	18	24	9	9	18	2	3	5	9	3	10	13	3	2	5	32	55	87	Placement dans une maison d'éducation	
Besondere Behandlung	-	-	-	-	1	1	-	1	2	2	1	-	-	-	-	-	-	-	4	4	Traitement spécial
Schutzaufsicht	1	12	13	-	18	18	-	8	8	12	-	11	11	1	5	6	2	66	68	Patronage	
Total	14	51	65	22	45	67	11	28	39	74	15	37	52	6	12	18	91	224	315	Total	

Tafel 5 – Zusammenstellung der Anzahl der Geschäfte der Betreibungs- und Konkursämter im Jahre 1997

Tableau 5 – Récapitulation du nombre des affaires des offices des poursuites et des faillites pour l'année 1997

Region/Amtsbezirk Région/Districts	Fortsetzung auf Pfändung und Pfandverwertung Continuation par voie de saisie et en réalisation de gage											Fortsetzung Continuation			
	Zahlungsbefehle Commandements de payer	Lohn- und Verdienstpändungen Saisies de salaire et de revenu	Übrige Pfändungen Autres saisies	Insgesamt vollzogene Pfändungen Total des saisies exécutées	Liegenschaftsverwertungen (Anzahl Verwertungsverfahren) Réalizations d'immeubles (Nombre de procédures)	Liegenschaftsverwertungen (Anzahl GbBl) Réalizations d'immeubles (Nombre de feuillets du FF)	Fahrnisverwertungen Réalizations de meubles	Übrige Verwertungen Autres réalisations	Insgesamt durchgeführte Verwertungsverfahren Total des procédures de réalisation	In Verwertungsverfahren erteilte Aufschubbewilligungen Suspensions dans les procédures de réalisation	Pfändungsverlust- und Pfandausfallsch. Actes de défaut de biens et certificats d'insuffisance de gage	Konkursandrohungen Comminations de faillite	Neu eröffnete Konkurse Faillites nouvelles ouvertes	Von früher her unbeeendigte Konkurse Faillites ouvertes avant et non encore clôturées	Insgesamt bearbeitete Konkurse Total des faillites traitées
Region															
Jura-Seeland															
Biel/Bienne	22 864	9 368	2 864	12 232	78	79	462	9 417	9 771	186	7 303	544	81	15	15
Aarberg	7 085	2 370	1 580	3 950	8	18	295	2 370	2 673	181	1 768	225	31	31	62
Büren a.d.A.	6 521	2 121	743	2 864	5	7	26	2 312	2 235	108	1 282	255	26	15	41
Courtelay	7 551	2 883	1 654	4 537	14	23	249	2 884	3 059	88	3 023	236	21	4	25
Erlach	1 775	330	457	787	4	6	73	330	334	73	263	81	10	12	22
Moutier	9 995	3 164	116	3 280	18	29	13	3 178	3 220	218	3 730	328	21	10	31
La Neuveville	1 912	545	326	871	24	7	50	534	608	43	633	167	8	9	17
Nidau	9 483	1 725	1 104	2 829	62	62	325	1 412	1 842	270	2 094	380	41	29	70
Total Region	67 186	22 506	8 844	31 350	213	231	1 493	22 437	23 742	1 167	20 096	2 216	239	125	283
Region Emmental-															
Oberaargau															
Aarwangen	9 142	4 232	1 058	5 290	16	17	154	4 232	4 340	63	1 930	366	31	4	35
Burgdorf	10 002	2 508	2 974	5 482	11	13	400	2 508	2 636	285	2 588	409	50	33	83
Fraubrunnen	7 302	1 749	1 575	3 324	9	8	193	1 749	1 855	95	1 863	234	19	16	35
Signau	3 112	670	837	1 507	5	8	34	670	665	47	1 075	75	5	13	18
Trachselwald	4 354	589	1 953	2 542	40	40	34	589	599	64	1 156	149	13	7	17
Wangen a.d.A.	7 268	1 598	1 821	3 419	-	-	500	1 598	1 844	254	2 268	333	27	25	52
Total Region	41 180	11 346	10 218	21 564	81	86	1 315	11 346	11 939	808	10 880	1 566	145	98	240
Region															
Bern-Mittelland															
Bern BA	62 306	11 421	25 661	37 082	86	154	798	11 421	12 011	294	18 312	1 061	-	-	-
Bern KA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	181	253	434
Konolfingen	7 896	1 380	675	2 055	20	52	241	2 948	3 241	67	1 584	404	26	41	67
Laupen	3 007	932	410	1 342	3	102	520	932	1 264	191	638	202	6	16	22
Schwarzenburg	1 561	208	700	908	5	12	60	208	244	29	375	52	3	3	6
Seftigen	6 622	1 503	471	1 974	5	9	432	1 503	1 628	312	1 589	270	14	17	31
Total Region	81 392	15 444	27 917	43 361	119	329	2 051	17 012	18 388	893	22 498	1 989	230	330	560
Region															
Berner Oberland															
Interlaken	10 025	744	116	860	18	40	251	536	805	84	2 240	417	29	1	30
Frutigen	3 189	331	517	848	12	12	133	266	411	74	476	98	7	6	12
Niedersimmental	5 280	877	284	1 161	40	29	105	415	560	23	1 194	261	21	9	30
Oberhasli	1 887	283	68	351	10	21	48	110	168	35	222	163	4	2	6
Obersimmental	1 892	225	209	434	30	54	107	169	306	62	156	54	4	3	7
Saanen	1 681	65	110	175	12	20	98	42	152	30	176	102	8	4	12
Thun	21 433	6 631	2 787	9 418	13	59	1 028	3 082	4 123	461	4 702	608	58	59	117
Total Region	45 387	9 156	4 091	13 247	135	235	1 770	4 620	6 525	769	9 166	1 703	131	84	214
Total Kanton Bern	235 145	58 452	51 070	109 522	548	881	6 629	55 415	60 594	3 637	62 640	7 474	745	637	1 297

Tafel 6 – Zusammenstellung der Anzahl der Geschäfte der Betreibungs- und Konkursämter im Jahre 1997

Tableau 6 – Récapitulatif du nombre des affaires des offices des poursuites et des faillites pour l'année 1997

Amtsbezirke Districts	auf Konkurs par voie de faillite							Nachlassverfahren Procédures concordat.	Liegen- schafts- verw. Immeub. co.	Arreste Séques- tres	Ret. Verz. Rés. propr.			
	Beendete Konkurse im ordentlichen Verfahren Faillites clôturées en procédure ordinaire	Beendete Konkurse im summarischen Verfahren Faillites clôturées en procédure sommaire	Auf andere Weise erledigte Konkurse Faillites liquidées d'une autre manière	In beendeten Konkursen vorhandene GbBI Nombre de feuillets du RF pour les faillites	Durchgeführte Verfahren nach Art. 230a SchKG Procédure selon l'art. 230a LP	Ende Jahr noch hängige Konkursverfahren Faillites encore ouvertes à la fin de l'année	Beendigte Konkurse mit a. Verwaltungen Faillites clôturées par une administration spéciale	Konkursverlustscheine Actes de défaut de biens après faillite	Neu eröffnete Nachlassverfahren BA Sachwalter Procédures concordat. nouv. ouvertes Préposé commissaire	Neu eröffnete NV/BA nicht Sachwalter Procédures concordat. nouv. ouvertes Préposé non commissaire	Durch das Amt geführte Liegenschaftsverwaltung Par l'Office dans le cadre de faillite	Vom BA vollzogene Arreste Séquestres effectués par l'Office des poursuites	Vom BA aufgen. Retentionskunden Inventaires dressés par l'Office des poursuites	Eigentumsvorbehalte Réserves de propriété
Region														
Jura-Seeland														
Biel/Bienne	-	56	29	20	-	43	-	1 417	-	-	-	3	34	98
Aarberg	-	19	1	11	-	41	1	777	-	3	9	-	12	48
Büren a.d.A.	-	15	3	3	2	35	-	233	-	-	20	1	6	22
Courtelay	-	17	5	16	15	1	1	412	-	-	10	4	4	39
Erlach	-	10	-	6	-	12	-	284	-	-	8	-	4	15
Moutier	1	14	6	5	-	26	-	347	-	2	13	12	8	38
La Neuveville	-	3	4	1	-	-	-	80	-	-	9	1	3	7
Nidau	-	25	8	13	-	35	2	832	-	6	102	2	9	46
Total Region	1	159	56	75	17	193	4	4 382	-	11	171	23	80	313
Region Emmental-														
Oberaargau														
Aarwangen	-	7	3	4	-	26	-	567	-	-	9	4	12	37
Burgdorf	-	12	20	10	-	50	1	585	-	1	104	3	17	46
Fraubrunnen	-	16	5	22	2	12	1	261	-	1	4	2	3	63
Signau	-	1	1	-	-	16	-	20	-	2	7	-	-	41
Trachselwald	-	8	3	-	-	16	1	151	-	-	9	-	3	21
Wangen a.d.A.	-	19	8	13	-	25	-	473	-	1	102	5	6	49
Total Region	-	63	40	49	2	145	3	2 057	-	5	235	14	41	257
Region														
Bern-Mittelland														
Bern BA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	34	65	327
Bern KA	9	152	74	54	6	199	7	3 655	-	-	8	-	-	-
Konolfingen	-	22	6	4	-	39	-	516	-	-	28	2	4	53
Laupen	-	7	2	-	-	13	-	89	-	-	12	1	1	17
Schwarzenburg	-	4	-	-	-	2	-	58	-	-	5	-	-	15
Seftigen	-	13	7	-	2	11	-	444	-	-	17	4	7	20
Total Region	9	198	89	58	8	264	7	4 762	-	-	74	41	77	432
Region														
Berner Oberland														
Interlaken	-	9	11	44	1	17	1	294	-	2	44	9	3	75
Frutigen	-	2	5	-	-	6	-	50	-	2	9	2	1	33
Niedersimmental	-	9	8	3	1	12	-	270	-	-	53	2	1	16
Oberhasli	-	-	3	1	-	3	-	-	-	-	29	-	1	9
Obersimmental	-	2	1	6	2	4	-	46	-	2	16	3	1	18
Saanen	-	2	1	1	-	9	-	17	-	-	4	6	6	10
Thun	-	40	19	44	-	58	-	810	-	1	103	8	27	72
Total Region	-	64	48	99	4	109	1	1 487	-	7	258	30	40	233
Total Kanton Bern	10	484	233	281	31	711	15	12 688	-	23	738	108	238	1 235

2. **Verwaltungsgericht**2. **Tribunal administratif**Tabelle 1 – Verwaltungsrechtliche Abteilung
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1997Tableau 1 – Cour de droit administratif
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1997

SN	Statistikposition	alt anc.	ein nouv.	erl liq.	unb pend.	Z A	TZ AP	A R	NE NE	OU SJ	R RT	V T	Rubriques	CS
A	Steuern	39	73	55	57	11	3	29	4	–	8	–	Impôts	A
B	Sonstige Abgaben	6	11	8	9	3	3	2	–	–	–	–	Autres redevances	B
C	Bau und Planung	16	38	39	15	3	8	21	2	–	4	1	Construction et aménagement	C
D	Umwelt	11	7	11	7	–	8	3	–	–	–	–	Environnement	D
E	Boden/Enteignung	9	32	23	18	4	9	6	2	1	1	–	Droit foncier/expropriation	E
F	Energie/Wasser/Abfall	5	2	3	4	1	–	2	–	–	–	–	Energie/eaux/déchets	F
G	Verkehr	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Circulation	G
H	Öffentliches Dienstrecht	5	18	12	11	1	–	6	2	1	1	1	Rapports de service	H
I	Bildung/Ausbildung	1	4	4	1	1	–	2	–	1	–	–	Formation	I
K	Gesundheit/Fürsorge	9	15	21	3	4	–	8	6	–	3	–	Santé/assistance	K
L	Volkswirtschaft	5	12	17	–	6	1	4	4	–	2	–	Economie publique	L
M	Landwirtschaft/Forst	5	2	7	–	3	–	2	–	1	–	1	Agriculture/forêts	M
N	Tiere/Pflanzen	–	3	2	1	–	–	1	1	–	–	–	Animaux/végétaux	N
O	Verfahren	4	25	23	6	2	–	8	7	2	2	2	Procédure	O
P	Ursprüngliche VR-Pflege	3	5	4	4	–	–	1	1	–	2	–	Juridiction primaire	P
Q	Öffentliche Finanzen	–	4	1	3	1	–	–	–	–	–	–	Finances publiques	Q
R	Verschiedenes	6	32	34	4	9	1	12	8	2	1	1	Divers	R
Total		124	283	264	143	49	33	107	37	8	24	6	Totaux	

Tabelle 2 – Französischsprachige Abteilung
Verwaltungsrechtliche Streitsachen
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1997Tableau 2 – Cour des affaires de langue française
Affaires de droit administratif
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1997

Les chiffres-statistiques (CS) et rubriques mentionnés ci-dessous correspondent à la classification opérée dans le tableau (1) concernant la Cour de droit administratif

SN	Statistikposition	alt anc.	ein nouv.	erl liq.	unb pend.	Z A	TZ AP	A R	NE NE	OU SJ	R RT	V T	Rubriques	CS
A	Steuern	2	3	4	1	1	–	1	2	–	–	–	Impôts	A
B	Sonstige Abgaben	3	3	5	1	2	2	–	1	–	–	–	Autres redevances	B
C	Bau und Planung	4	2	2	4	–	–	1	–	–	1	–	Construction et aménagement	C
D	Umwelt	3	1	–	4	–	–	–	–	–	–	–	Environnement	D
E	Boden/Enteignung	1	–	1	–	–	–	1	–	–	–	–	Droit foncier/expropriation	E
F	Energie/Wasser/Abfall	1	–	1	–	–	–	–	–	–	1	–	Energie/eaux/déchets	F
G	Verkehr	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Circulation	G
H	Öffentliches Dienstrecht	1	4	3	2	1	–	–	1	–	1	–	Rapports de service	H
I	Bildung/Ausbildung	–	1	1	–	–	–	1	–	–	–	–	Formation	I
K	Gesundheit/Fürsorge	1	2	2	1	–	–	1	–	–	1	–	Santé/assistance	K
L	Volkswirtschaft	1	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	Economie publique	L
M	Landwirtschaft/Forst	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	Agriculture/forêts	M
N	Tiere/Pflanzen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Animaux/végétaux	N
O	Verfahren	–	9	5	4	1	1	1	–	–	1	1	Procédure	O
P	Ursprüngliche VR-Pflege	1	1	–	2	–	–	–	–	–	–	–	Juridiction primaire	P
Q	Öffentliche Finanzen	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	Finances publiques	Q
R	Verschiedenes	6	4	9	1	1	–	5	1	2	–	–	Divers	R
Total		25	31	34	22	6	4	11	5	2	5	1	Totaux	

Erläuterungen zu Tabelle 1 und 2

Explications pour les tableaux 1 et 2

alt: Am 1. Januar 1997 hängig, aber nicht beurteilt
 ein: In der Zwischenzeit eingegangen
 erl: In der Zwischenzeit erledigt
 unb: Am 31. Dezember 1997 hängig, aber nicht beurteilt
 Z: Zuspruch
 TZ: Teilweiser Zuspruch
 A: Abweisung
 NE: Nichteintreten
 OU: Ohne Urteil
 R: Rückzug
 V: Vergleich

anc.: pendants au 1^{er} janvier 1997
 nouv.: entrés en 1997
 liq.: liquidés en 1997
 pend.: pendants au 31 décembre 1997
 A: admission
 AP: admission partielle
 R: rejet
 NE: non-entrée en matière
 SJ: sans jugement
 RT: retrait
 T: transaction

Tabelle 3 – Sozialversicherungsrechtliche Abteilung
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1997

Tableau 3 – Cour des assurances sociales
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1997

	1 Am 1.1.1997 hängig, aber nicht erledigt pendants au 1 ^{er} janvier 1997	2 In der Zwischenzeit eingegangen entrés en 1997	3 In der Zwischenzeit erledigt liquidés en 1997	4 Am 31.12.1997 hängig, aber nicht erledigt pendants au 31 décembre 1997	5 Zuspruch Admissions	6 Teilweise zugesprochen admission partielle	7 Abweisung Rejets	8 Nicht- eintreten Non-entrées en matière	9 Rückzug, gegenstandslos, Vergleich Retraits, sans objets, transactions	
AHV	350	832	788	394	43	21	88	63	573	AVS
ALV	483	991	1088	386	90	81	312	93	512	AC
BV	23	41	36	28	5	7	5	2	17	LPP
EL	60	141	145	56	6	9	20	15	95	PC
EO	–	1	1	–	–	–	–	1	–	APG
FL	1	–	–	1	–	–	–	–	–	LFA
IV	259	523	462	320	110	47	127	27	151	AI
KFZ	6	14	14	6	1	1	4	1	7	AFE
KV	49	73	71	51	12	2	24	12	21	CM
MV	3	3	3	3	–	–	2	–	1	AM
UV	96	123	98	121	16	5	54	7	16	LAA
Total	1330	2742	2706	1366	283	173	636	221	1393	Totaux

Tabelle 4 – Französischsprachige Abteilung
Sozialversicherungsrechtliche Streitsachen
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1997

Tableau 4 – Cour des affaires de langue française
Cas d'assurances sociales
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1997

	1 Am 1.1.1997 hängig, aber nicht erledigt pendants au 1 ^{er} janvier 1997	2 In der Zwischenzeit eingegangen entrés en 1997	3 In der Zwischenzeit erledigt liquidés en 1997	4 Am 31.12.1997 hängig, aber nicht erledigt pendants au 31 décembre 1997	5 Zuspruch Admissions	6 Teilweise zugesprochen admission partielle	7 Abweisung Rejets	8 Nicht- eintreten Non-entrées en matière	9 Rückzug, gegenstandslos, Vergleich Retraits, sans objets, transactions	
AHV	48	88	82	54	5	–	27	17	33	AVS
ALV	71	133	165	39	12	13	89	15	36	AC
BV	2	5	7	–	–	1	–	2	4	LPP
EL	11	24	30	5	1	–	5	4	20	PC
EO	–	–	–	–	–	–	–	–	–	APG
FL	–	–	–	–	–	–	–	–	–	LFA
IV	30	53	60	23	19	5	23	2	11	AI
KFZ	–	5	5	–	1	–	–	–	4	AFE
KV	10	14	19	5	1	3	9	1	5	CM
MV	–	1	1	–	–	1	–	–	–	AM
UV	11	10	11	10	–	–	9	–	2	LAA
Total	183	333	380	136	39	23	162	41	115	Totaux

3. **Steuerrekurskommission**3. **Commission des recours en matière fiscale****Geschäftsjahr 1997****Volume des affaires en 1997**

Steuerarten	Vortrag vom Vorjahr Restant de l'année précédente	Neueingänge Nouvelles affaires	Total Total	Beurteilt 1997 Jugées en 1997	Ausstand 31.12.1997 Non liquidées au 31.12.1997	Genres d'impôt
I. Gemeindeabgaben						I. Impôts communaux
Liegenschaftsteuer	20	24	44	30	14	Taxe immobilière
Neue Beurteilung	-	1	1	1	-	Nouvelle décision
Kirchensteuer	-	-	-	-	-	Impôt paroissial
II. Kantonale Abgaben						II. Impôts cantonaux
Einkommens- und Vermögens- steuern natürlicher Personen						Impôt sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques
1985/86	1	-	1	-	1	1985/86
1987/88	6	-	6	3	3	1987/88
1989/90	20	14	34	21	13	1989/90
1991/92	25	33	58	40	18	1991/92
1993/94	57	53	110	86	24	1993/94
1995/96	41	158	199	138	61	1995/96
1997/98	-	6	6	-	6	1997/98
Neue Beurteilung 1991/92	-	1	1	1	-	Nouvelle décision 1991/92
Neue Beurteilung 1993/94	-	2	2	2	-	Nouvelle décision 1993/94
Wiederaufnahme 1993/94	-	1	1	-	1	Révision/rectification 1993/94
Wiederaufnahme 1995/96	-	1	1	-	1	Révision/rectification 1995/96
Steuern der juristischen Personen						Impôt des personnes morales
1991/92	3	-	3	2	1	1991/92
1993/94	3	2	5	3	2	1993/94
1995/96	-	3	3	-	3	1995/96
Vermögensgewinnsteuer						Impôt sur les gains de fortune
1985	-	4	4	4	-	1985
1988	3	1	4	4	-	1988
1989	-	1	1	1	-	1989
1990	-	1	1	-	1	1990
1991	5	3	8	5	3	1991
1992	1	6	7	6	1	1992
1993	6	14	20	12	8	1993
1994	33	15	48	38	10	1994
1995	2	19	21	12	9	1995
1996	-	24	24	14	10	1996
Neue Beurteilung Vmg 1987	1	-	1	1	-	Nouvelle décision GF 1987
Neue Beurteilung Vmg 1994	-	2	2	-	2	Nouvelle décision GF 1994
Amtliche Werte						Valeurs officielles
1993	2	-	2	-	2	1993
1995	3	1	4	-	4	1995
1997	-	4	4	1	3	1997
Neue Beurteilung 1989	-	1	1	1	-	Nouvelle décision 1989
Widerhandlungen	17	26	43	22	21	Infractions
Neue Beurteilung W	1	-	1	1	-	Nouvelle décision infractions
Quellensteuer	-	1	1	1	-	Impôt à la source
III. Eidgenössische Abgaben						III. Impôts fédéraux
Direkte Bundessteuer						Impôt fédéral direct
1985/86	1	-	1	-	1	1985/86
1987/88	6	-	6	3	3	1987/88
1989/90	13	10	23	14	9	1989/90
1991/92	26	19	45	33	12	1991/92
1993/94	106	36	142	99	43	1993/94
1995/96	114	167	281	162	119	1995/96
1997/98	-	7	7	-	7	1997/98
Neue Beurteilung						Nouvelle décision
1985/86	2	-	2	2	-	1985/86
1987/88	-	1	1	1	-	1987/88
1989	-	1	1	-	1	1989
1991/92	-	1	1	-	1	1991/92
1993/94	-	1	1	1	-	1993/94
Wiederaufnahme 1993/94	-	1	1	-	1	Révision/rectification 1993/94
Wiederaufnahme 1995/96	-	1	1	-	1	Révision/rectification 1995/96
Direkte Bundessteuer						Impôt fédéral direct
Widerhandlungen	7	11	18	5	13	Infractions
Verrechnungssteuer	3	7	10	5	5	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz						Taxe d'exemption du service militaire
1988	1	-	1	1	-	1988
1991	2	-	2	2	-	1991
1994	-	-	-	-	-	1994
1995	7	15	22	16	6	1995
1996	2	1	3	2	1	1996
1997	-	2	2	1	1	1997
	540	703	1243	797	446	

4. **Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern**

1997 eingegangene Beschwerden	252	(260)	
Revisionsgesuch	0	(0)	
Am 1. Januar 1997 hängige Beschwerden	89	(85)	
Total zu behandelnde Beschwerden			341
Zuständigkeitshalber an das SVSA überwiesen	43	(59)	
Formlose Erledigung	2	(7)	
Präsidualverfügungen (Abschreibungen)	36	(38)	
Von der Rekurskommission behandelt und 1997 eröffnet			
- Nichteintreten	1	(3)	
- ganze oder teilweise Gutheissungen	11	(9)	
- Abweisungen	145	(140)	
- Rückweisungen an das SVSA zur Neubeurteilung	0	(0)	
- Wiedererwägungsentscheid (wegen fehlender Zuständigkeit)	1	(0)	
	158	(152)	
1997 erledigte Beschwerden	239	(256)	
Am 31. Dezember 1997 (1996) hängige Beschwerden; davon 36 (70) von der Rekurskommission entschieden, Anfang 1998 (1997) eröffnet	102	(89)	
			341

4. **Commission des recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules**

Recours interjetés en 1997	252	(260)	
Demande en révision	0	(0)	
Recours en suspens au 1 ^{er} janvier 1997	89	(85)	
Total des recours à traiter			341
Transmis à l'OCRN pour raisons de compétence	43	(59)	
Règlement sans formalités	2	(7)	
Décisions du président (recours rayés du rôle)	36	(38)	
Recours traités par la Commission et notifiés en 1997			
- irrecevables	1	(3)	
- admis intégralement ou en partie	11	(9)	
- rejetés	145	(140)	
- retransmis à l'OCRN pour une nouvelle appréciation	0	(0)	
- décision de réexamen (par défaut de compétence)	1	(0)	
	158	(152)	
Recours classés en 1997	239	(256)	
Recours en suspens au 31 décembre 1997 (1996), dont 36 (70) ont été tranchés par la Commission et notifiés au début de 1998 (1997)	102	(89)	
			341

